EPISODIO 38

Salvador Dalí. Contexto

¡Creo que me voy a dejar un largo bigote!

Este es el podcast de Unlimited Spanish, con Òscar. Episodio 38.

¡Hola a todos! Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Hablaré de un personaje español: Salvador Dalí. Un personaje muy extravagante.
- A continuación, una mini-historia. Este tipo de lecciones te ayudarán a automatizar tu español de forma rápida y sin esfuerzo.
- Por último, hablaré brevemente sobre la importancia del contexto.

Por cierto, gracias por escuchar este podcast. Estoy contento de crear contenido que te pueda ayudar con tu español.

Muy bien, ¡Empecemos!

SALVADOR DALÍ

ESPAÑOL

Salvador Dalí fue un pintor famoso que nació a principios del siglo XX, concretamente en 1904. Si preguntas a alguien de España que te cuente cómo era este personaje, te explicará que era muy **extravagante**. Esta palabra quiere decir raro, diferente o con ideas locas. Una palabra alternativa que puedes usar es **excéntrico**.

Te voy a poner algunos ejemplos de la extravagancia de este personaje:

- Tenía un oso hormiguero como mascota, y lo sacaba a pasear de vez en cuando.
- Estaba obsesionado con los huevos. Su museo y su casa tienen huevos en el tejado.

ENGLISH

Salvador Dalí was a famous painter born at the beginning of the 20th century, specifically in 1904. If you ask someone from Spain to tell you what this man was like, they will explain that he was very **extravagant**. This word means strange, different or having crazy ideas. An alternative word you can use is **eccentric**.

I will give you a few examples of this man's eccentricity:

- He had a pet anteater, and he took it for walks from time to time.
- He was obsessed with eggs. His museum and his house have eggs on the roof.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

- Dalí tenía un método muy curioso para no pagar nunca. Cuando iba a un restaurante, escribía en un cheque la cantidad de la cuenta y lo firmaba como un cheque normal, pero en el reverso del cheque, esto es en la otra cara del papel, dibujaba alguna cosa y añadía un autógrafo. Él sabía que el dueño del restaurante no lo querría cobrar, ya que era un dibujo hecho por el mismo Dalí. Seguramente lo pondría en un cuadro. *Yo he intentado esto en un restaurante un par de veces, pero me dicen que no me conocen de nada. Yo les digo que soy Oscar, el fundador de Unlimited Spanish, pero tampoco saben quién soy.*
- Dalí, la primera vez que viajó a Nueva York, cuando el barco llegó al puerto, se tiró al agua y nadó hasta llegar al muelle. Le preguntaron que por qué se tiró al agua, y él respondió que no podía esperar a llegar a América.
- Un aspecto muy famoso de Dalí fue su bigote. Este personaje siempre llevaba unos finos y largos bigotes muy característicos. Esto le daba una imagen aún más loca.
- Inventó el concepto de siesta-relámpago. La manera de hacerla es: te sientas en un sofá cómodo con una cuchara en la mano, te empiezas a dormir. Cuando estás totalmente dormido, se te cae la cuchara. Por supuesto esto hace ruido y te despierta. Según Dalí es el momento perfecto para despertarse.
- El artista tiene magníficas frases como: “La única diferencia entre un loco y yo, es que el loco cree que no lo está, mientras yo sé que lo estoy”. Otra frase: “Sólo hay dos cosas malas que pueden pasarte en la vida, ser Pablo Picasso o no ser Salvador Dalí”. O también: “Lo menos que puede pedirse a una escultura es que no se mueva”.

- Dalí had a very curious method for never paying. When he went to a restaurant, he wrote the amount of the bill on a check and signed it like a normal check, but on the back of the check, that is, the other side of the paper, he drew something and added an autograph. He knew that the restaurant owner would not want to cash it, since it was a drawing by Dalí himself. He would probably frame it. *I have tried this in a restaurant a couple of times, but they tell me they have no idea who I am. I tell them I am Oscar, the founder of Unlimited Spanish, but they still do not know who I am.*
- The first time Dalí traveled to New York, when the ship reached the port, he jumped into the water and swam to the dock. They asked him why he had jumped into the water, and he replied that he could not wait to reach America.
- One very famous feature of Dalí was his mustache. This man always wore a very distinctive thin, long mustache. This gave him an even crazier appearance.
- He invented the concept of the lightning nap. This is how to do it: you sit on a comfortable sofa with a spoon in your hand and start falling asleep. When you are completely asleep, you drop the spoon. Of course, this makes a noise and wakes you up. According to Dalí, it is the perfect moment to wake up.
- The artist has wonderful sayings such as: “The only difference between a madman and me is that the madman thinks he is not mad, whereas I know I am.” Another saying: “There are only two bad things that can happen to you in life: being Pablo Picasso or not being Salvador Dalí.” Or also: “The least one can ask of a sculpture is that it should not move.”

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

Como ves, ¡es un personaje muy extravagante! También era **narcisista** y **megalómano**. Uy, ¡qué palabras! Ser narcisista quiere decir que el amor que experimenta es sobre sí mismo. Es decir, él se quería a sí mismo.

Por otra parte, ser megalómano significa tener fantasías delirantes de poder o popularidad. Esto es característico de personas con mucho poder como dictadores, reyes, o gente muy famosa.

Como artista, fue un destacado miembro del movimiento surrealista. Pintó más de 1500 cuadros. Él decía inspirarse en imágenes de sueños. Esto tiene el nombre de **onírico**. También en muchas de sus obras utilizaba relojes.

Una de sus obras más conocidas se llama “La persistencia de la memoria”. En este cuadro, utiliza unos relojes que parecen blandos. Una vez le preguntaron que por qué los relojes aparecían blandos. Él contestó que no importaba que fueran blandos o duros, sino que marcaran bien la hora.

Te recomiendo que busques en Google las pinturas de Dalí. ¡Algunas son realmente espectaculares!

As you can see, he is a very eccentric character! He was also **narcissistic** and **megalomaniacal**. Wow, what words! Being narcissistic means that the love he experiences is directed toward himself. In other words, he loved himself.

On the other hand, being megalomaniacal means having delusional fantasies of power or popularity. This is characteristic of people with a lot of power, such as dictators, kings or very famous people.

As an artist, he was a prominent member of the surrealist movement. He painted more than 1,500 paintings. He said he drew inspiration from dream images. This is called **oneiric**. He also used clocks in many of his works.

One of his best-known works is called “The Persistence of Memory.” In this painting, he uses clocks that look soft. He was once asked why the clocks looked soft. He replied that it did not matter whether they were soft or hard, but whether they kept the right time.

I recommend searching Google for Dalí’s paintings. Some are truly spectacular!

MINI-HISTORIA

Vamos a practicar un poco con una nueva mini-historia. Este tipo de lecciones ayudan a automatizar tu español, hablando más y más sin traducir mentalmente. Son realmente muy efectivas. Así es como funciona: Primero daré una información. Por ejemplo “Paco era un pintor de paredes”. Luego haré preguntas sobre esta información. Por ejemplo: “¿Era Paco un pintor de escaleras?”. A continuación haré una pausa de unos segundos. Es tu turno para responder. Respuestas cortas como “Sí”, “Sí, era pintor” o “Sí, lo era” están bien. A continuación te daré una respuesta correcta. Así podrás comparar.

Vamos a practicar un poco.

¡Allá vamos!

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

Paco era un pintor de paredes.

¿Era Paco un pintor de escaleras?
No, no lo era. Paco no era un pintor de escaleras. Él era un pintor de paredes.

¿Era Paco un pintor de cuadros?
No. Paco no era un pintor de cuadros. Él simplemente pintaba paredes.

¿Qué pintaba Paco?
Paredes. Él pintaba paredes.

¿Quién pintaba paredes?
Paco. Paco pintaba paredes. Las pintaba cada día.

¿Qué era Paco?
Un pintor. Paco era un pintor de paredes.

Paco viajó a Cadaqués porque quería pintar cuadros, no paredes.

¿Viajó Paco a Cadaqués?
Sí, él viajó a Cadaqués. Paco viajó a Cadaqués.

¿Viajó Paco a Barcelona?
No, no viajó a Barcelona. Él viajó a Cadaqués porque quería pintar cuadros.

¿Dónde viajó?
A Cadaqués. Viajó a Cadaqués.

Y…¿Por qué viajó a Cadaqués?
Porque quería pintar cuadros. Él viajó a Cadaqués porque quería pintar cuadros.

¿Qué quería Paco? ¿Pintar todas las paredes de Cadaqués?
No, no. Eso no. Él quería pintar cuadros, no paredes.

¿Qué quería pintar?
Cuadros. Quería pintar cuadros.

Paco was a wall painter.

Was Paco a stair painter?
No, he was not. Paco was not a stair painter. He was a wall painter.

Was Paco a painter of pictures?
No. Paco was not a painter of pictures. He simply painted walls.

What did Paco paint?
Walls. He painted walls.

Who painted walls?
Paco. Paco painted walls. He painted them every day.

What was Paco?
A painter. Paco was a wall painter.

Paco traveled to Cadaqués because he wanted to paint pictures, not walls.

Did Paco travel to Cadaqués?
Yes, he traveled to Cadaqués. Paco traveled to Cadaqués.

Did Paco travel to Barcelona?
No, he did not travel to Barcelona. He traveled to Cadaqués because he wanted to paint pictures.

Where did he travel?
To Cadaqués. He traveled to Cadaqués.

And… why did he travel to Cadaqués?
Because he wanted to paint pictures. He traveled to Cadaqués because he wanted to paint pictures.

What did Paco want? To paint all the walls in Cadaqués?
No, no. Not that. He wanted to paint pictures, not walls.

What did he want to paint?
Pictures. He wanted to paint pictures.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

¿Dónde fue Paco?
A Cadaqués. Paco fue, o viajó, a Cadaqués.

Where did Paco go?
To Cadaqués. Paco went, or traveled, to Cadaqués.

Allí encontró a Dalí, el famoso y extravagante artista, que le enseñó a pintar los mejores cuadros surrealistas.

There he met Dalí, the famous, eccentric artist, who taught him to paint the best surrealist paintings.

¿Encontró Paco a alguien en Cadaqués?
Sí, encontró al famoso y extravagante artista Dalí.

Did Paco meet anyone in Cadaqués?
Yes, he met the famous, eccentric artist Dalí.

¿A quién encontró? ¿A Dalí o Picasso?
Dalí. Encontró a Dalí, el famoso y extravagante artista.

Who did he meet? Dalí or Picasso?
Dalí. He met Dalí, the famous, eccentric artist.

¿A quién?
A Dalí. Paco viajó a Cadaqués y encontró a Dalí.

Who?
Dalí. Paco traveled to Cadaqués and met Dalí.

¿Era famoso Dalí?
Sí, era famoso. También era extravagante.

Was Dalí famous?
Yes, he was famous. He was also eccentric.

¿Era Dalí una persona desconocida y normal?
No, no. Al contrario. Él no era una persona desconocida y normal. Era una persona famosa y extravagante. De hecho, Dalí enseñó a Paco a pintar los mejores cuadros surrealistas.

Was Dalí an unknown, ordinary person?
No, no. On the contrary. He was not an unknown, ordinary person. He was a famous, eccentric person. In fact, Dalí taught Paco to paint the best surrealist paintings.

¿Enseñó Dalí a pintar paredes a Paco?
No, no. Dalí no hizo eso. Dalí le enseñó a pintar los mejores cuadros surrealistas.

Did Dalí teach Paco to paint walls?
No, no. Dalí did not do that. Dalí taught him to paint the best surrealist paintings.

¿Qué le enseñó Dalí a Paco?
A pintar los mejores cuadros surrealistas.

What did Dalí teach Paco?
To paint the best surrealist paintings.

¿Los mejores o los peores?
Los mejores. Paco viajó a Cadaqués porque quería pintar cuadros, encontró a Dalí y aprendió a pintar los mejores cuadros surrealistas.

The best or the worst?
The best. Paco traveled to Cadaqués because he wanted to paint pictures, met Dalí and learned to paint the best surrealist paintings.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

A cambio, Paco le enseñó a Dalí a pintar paredes.

¿Le enseñó Paco algo a Dalí?
Sí, le enseñó algo. A cambio, Paco le enseñó a Dalí a pintar paredes.

¿Qué le enseñó Paco a Dalí?
A pintar paredes. Paco sabía pintar paredes, así que enseñó a Dalí a pintar paredes.

¿Qué aprendió Dalí?
A pintar paredes. Dalí no sabía pintar paredes, así que él aprendió de Paco, el pintor de paredes que viajó hasta Cadaqués.

¿Quién enseñó a Dalí a pintar paredes?
Paco. Paco enseñó a Dalí a pintar paredes.

¿A quién enseñó Paco a pintar paredes?
A Dalí. Paco enseñó a Dalí a pintar paredes.

¿De quién aprendió Dalí? ¿De Picasso?
No, de Picasso no, de Paco. Dalí aprendió de Paco a pintar paredes.

Por tanto… ¿Paco era el profesor y Dalí el estudiante?
Sí. En este caso sí. Dalí aprendía y Paco enseñaba.

Ahora Dalí y Paco son los mejores amigos del mundo.

¿Qué son Dalí y Paco? ¿Pintores?
Sí, son pintores, aunque también son los mejores amigos del mundo.

¿Son amigos o enemigos?
Amigos. Ellos son amigos. Los dos son pintores y se respetan.

¿Quiénes son amigos?
Dalí y Paco. Ellos son amigos.

In exchange, Paco taught Dalí to paint walls.

Did Paco teach Dalí anything?
Yes, he taught him something. In exchange, Paco taught Dalí to paint walls.

What did Paco teach Dalí?
To paint walls. Paco knew how to paint walls, so he taught Dalí to paint walls.

What did Dalí learn?
To paint walls. Dalí did not know how to paint walls, so he learned from Paco, the wall painter who traveled all the way to Cadaqués.

Who taught Dalí to paint walls?
Paco. Paco taught Dalí to paint walls.

Who did Paco teach to paint walls?
Dalí. Paco taught Dalí to paint walls.

Who did Dalí learn from? Picasso?
No, not Picasso, Paco. Dalí learned to paint walls from Paco.

So… was Paco the teacher and Dalí the student?
Yes. In this case, yes. Dalí learned, and Paco taught.

Now Dalí and Paco are the best friends in the world.

What are Dalí and Paco? Painters?
Yes, they are painters, although they are also the best friends in the world.

Are they friends or enemies?
Friends. They are friends. Both are painters, and they respect each other.

Who are friends?
Dalí and Paco. They are friends.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

ESPAÑOL

¿Son buenos amigos o malos amigos?
Buenos amigos. Ellos son muy buenos amigos. Son los mejores amigos del mundo.

Bueno, este es el fin de esta pequeña lección de mini-historia. Paco aprendió a pintar cuadros surrealistas, y Dalí…a pintar paredes. ¿Y sabes qué dijo Dalí?

Cuando estaba pintando una pared, se tocó su enorme bigote, miró hacia el cielo y dijo: "¡Salvador Dalí pintando una simple pared! ¡¡¡Esto sí que es surrealista!!!". De hecho, firmaba todas las paredes que pintaba :)

ENGLISH

Are they good friends or bad friends?
Good friends. They are very good friends. They are the best friends in the world.

Well, this is the end of this short mini-story lesson. Paco learned to paint surrealist paintings, and Dalí… to paint walls. And do you know what Dalí said?

While he was painting a wall, he touched his enormous mustache, looked up at the sky and said, "Salvador Dalí painting a simple wall! Now that really is surreal!!!" In fact, he signed every wall he painted :)

Una recomendación muy importante: repite varias veces esta mini-historia. Por ejemplo una vez al día durante una semana. Así podrás consolidar lo que aprendes. La repetición es muy importante para crear conocimientos sólidos del idioma. Si observas bien, puedes mejorar mucho tu capacidad de hablar simplemente utilizando este tipo de lecciones.

ESPAÑOL

Te recomiendo también que visites:

www.unlimitedspanish.com/cursos

Allí podrás encontrar muchas lecciones de todos los niveles utilizando esta técnica.

ENGLISH

I also recommend visiting:

www.unlimitedspanish.com/cursos

There you can find many lessons at all levels using this technique.

CONTEXTO

ESPAÑOL

Para finalizar, me gustaría hablar de la importancia del contexto cuando aprendes un idioma con una experiencia personal mía.

Bien, durante el último año he querido aprender un poco de portugués. Como no tengo de momento ningún curso de Unlimited Spanish para aprender portugués, escogí empezar con un curso de Assimil.

ENGLISH

To finish, I would like to talk about the importance of context when learning a language, using a personal experience of mine.

Well, over the last year, I have wanted to learn a little Portuguese. Since I do not currently have any Unlimited Spanish course for learning Portuguese, I chose to start with an Assimil course.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

Antes de continuar te explico un pequeño secreto. Estoy trabajando, junto a mi amigo Dimitry en versiones de los cursos de Unlimited Spanish para estudiantes de portugués, pero esto es otra historia. ;)

Before continuing, I will tell you a little secret. Together with my friend Dimitry, I am working on versions of the Unlimited Spanish courses for students of Portuguese, but that is another story. ;)

Bueno, continúo. Los cursos de Assimil no están mal, pero el problema que veo es que no hay historias, no hay un contexto rico para relacionar y asociar el vocabulario y la gramática. Normalmente son lecciones aisladas, que van bien para practicar, pero que desde mi experiencia personal no me han servido para realmente avanzar con mi portugués. Acabo olvidando muchas de las cosas que he leído o escuchado.

Well, I will continue. Assimil courses are not bad, but the problem I see is that there are no stories, no rich context for connecting and associating vocabulary and grammar. Normally, they are isolated lessons, which are fine for practice but which, in my personal experience, have not helped me really progress with my Portuguese. I end up forgetting many of the things I have read or heard.

Por tanto, mi consejo es que busques siempre un mínimo de historia, de cosas que pasan, … en definitiva, de contexto. De esta manera vas a recordar todo mucho más fácilmente. A tu cerebro le encanta el contexto, y te premiará con un aprendizaje más efectivo.

So my advice is always to look for at least some story, things happening… in short, context. That way, you will remember everything much more easily. Your brain loves context and will reward you with more effective learning.

Muy bien, esto es todo, como siempre, tienes las transcripciones en www.unlimitedspanish.com/podcast
Es buena idea que de vez en cuando leas y escuches a la vez, porque así también aprenderás cómo se escribe.
De acuerdo, ¡un saludo y hasta la próxima!
Òscar Pellus
unlimitedspanish.com

Unlimitedspanish.com | All rights reserved